

Tufting Essentials Kit



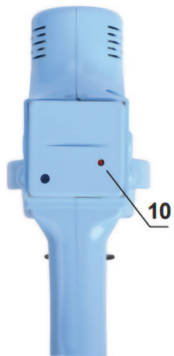
EN • Instruction manual • Tufting Essentials Kit

NL • Gebruikershandleiding • Tufting benodigheden set

DE • Bedienungsanleitung • Tufting-Grundausrüstung

FR • Manuel d'instructions • Kit de base pour tufting





PRODUCT STRUCTURE

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Needle | 6. On-off Switch |
| 2. Fabric presser | 7. Cable |
| 3. Front handle | 8. Speed adjuster |
| 4. Yarn ring | 9. Cleaning area (can be opened) |
| 5. Start button | 10. Power indicator light |

Important instructions. Retain for future reference.

The tufting kit includes everything you need to create your own personalised rugs. The tufting gun is a handheld electric tool that punches yarn through fabric at high speed. Use the gun on the included tufting cloth to bring your designs to life, experimenting with different yarns, colours and styles to create your masterpiece!

1. Safety precautions

⚠ WARNING Read and follow all safety instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, or serious injury. Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep the work area clean and well lit, and free from obstacles. A cluttered or dark workplace increases the risk of accidents.
- Do not operate power tools in explosive environments where flammable liquids, gases, or dust are present. Sparks may ignite dust or fumes.
- Keep children and bystanders away during operation. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way or use adapters with earthed tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ⚠ Operate only with the supplied adaptor. Using other adaptors may cause overheating, fire, or electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ⚠ Indoor use only: This tufting gun is designed solely for indoor use in dry conditions. Do not operate outdoors or in locations exposed to rain, dampness, or unstable surfaces. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors cannot be avoided, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense. Do not operate the tool if tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting: ensure the switch is OFF before plugging in or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on may result in an accident.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use if the switch does not operate properly. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before adjustments, changing accessories, or storage. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store out of reach of children and untrained persons. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignments or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions.




5. Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Scope of application

It is suitable for needle weaving of carpets of various sizes and specifications, all kinds of pure wool carpets of rubber back type, chemical fiber carpets and needle woven carpets of art tapestry, and it can also be used for weaving of three-dimensional patterns.

1.1. Explanation of symbols

Symbol	Explanation
	Read manual before use to avoid injury
	Pass CE
	Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way.

2. Contents

- Tufting gun with protective housing
- 60x60cm Wooden frame
- Carpet grippers
- 70x70cm Monks cloth
- 2x Clamps
- Instruction manual

3. Instructions

3.1 Preparations

- Connect the power cord to the power supply.
- Connect the power output plug to the power tool plug.
- Insert the AC outlet to check the normal power supply.
- The power indicator of the adaptor lights up after you turn the power on.
- Make sure that the power switch is off before connecting power.
- To ensure smooth operation, apply 1–2 drops of lubricating oil (not included) to all moving parts and indicated holes before use and after every 4 hours of operation. Let the gun run a few times without yarn to distribute the oil.
- Thread the yarn through the eye and the needle using the threader. Make sure the device is still unplugged.
Tip: Use two strands at once for a thicker rug.
- Turn on the device: the indicator light on the gun will turn on.
- Clamp the frame to your work surface using the supplied clamps at the edge of your table, with the pins facing you in an upright position. Place the frame on a stable indoor surface.
- Stretch your fabric over the frame by pressing it onto the pins (note: the pins are sharp!). Start at the top and stretch downward, then move to the sides. Re-tighten the top and sides until the fabric is drum tight.
- Draw your design on the fabric. Leave at least 5 cm of space at the edges to prevent the gun from hitting the frame while tufting. These 5 cm margins will later be used to finish the back. **Note:** You are working on the back of the rug. Text must be drawn in mirror image! Practice on a test piece first to avoid mistakes.

Note: Always operate the tufting gun with both hands. Do not place the tool down until the needle has fully stopped. Wear hearing protection. Take breaks to avoid fatigue or hand-arm vibration effects.

3.2. How to use

- Push the front part of the needle into the fabric. You can press and release the trigger to make round shapes. Start tufting slowly; hold the trigger for making long lines. You can adjust the speed using the regulator at the bottom of the handle.
- Keep the gun pressed against the fabric and work from bottom to top. When you reach the top, pull the gun out and reposition it at the bottom. The scissors inside the gun will automatically cut the yarn. **Tip:** It is better to work slowly. For filling large areas you can work faster by adjusting the speed regulator. Use the front of the gun as a guide for even spacing. **Note:** The closer the lines are to each other, the fuller the rug will be. If yarn clusters appear

- on the back, you are working too fast, not pressing the gun firmly enough against the fabric, or the fabric is not stretched tightly enough.
- Pull or cut long threads on the back before gluing for a smooth result.
- Use a latex- or PVA-based glue (not included) on the back of your work to secure all threads while the fabric is still tightly stretched. Let it dry and then cut out your rug (leave about 5 cm around the edges). **Tip:** Remove yarn placed incorrectly simply by pulling it out before applying glue. Regularly check the front of your work during the process.
- Glue the edges to the back of your work using a hot glue gun (not included).
- Finish the front by trimming loose threads. You may trim or shape the edges with scissors or a rug carving tool.

4. Care of the product

- Always disconnect the gun and adaptor before maintenance, cleaning or adjustments.
- Regularly open the side of the gun with the included hex keys to brush off any fibers and to oil the moving parts. Close the side of the machine before using.
- Apply 1-2 drops of sewing machine oil into the oiling point and moving parts like the scissors every 4 hours of operation.
- Allow the needle area to cool before touching.
- Allow tufting gun to cool before storage.
- Clean lint and dust regularly.
- Repairs must only be done by qualified personnel using original parts.
- The gun has oily parts. Only brush off the fibres and oil again before use. The handle can be cleaned with a slightly damp cloth and dried thoroughly with a soft cloth.
- Store in a cool, dry place away from direct sunlight.

5. Specifications tufting gun

Input	28V
Power	120W
Frequency	50HZ-60HZ
Adjustable speed	6 stitches – 30 stitches per sec.
Machine weight	1.5kg
Specifications adaptor	
Input	AC 100-240V 50-60HZ 2.5A
Output	DC 30V - 4A, 120W

6. Disposal

Dispose of the item and its packaging materials according to current local regulations.



This product is labelled with the crossed-out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate it must not be disposed of with other household waste. Due to hazardous substances, mixtures, or components in electrical and electronic devices not subject to selective sorting, these items are potentially dangerous to the environment and human health. Check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.



The CE marking is a certification mark that indicates conformity with health, safety and environmental protection standards for products sold within the European Union. It represents the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.

Manufacturer

Karsten International B.V.
Overschiepstraat 63
1062 XD Amsterdam
The Netherlands
Info@karsten.nl
www.karsten.nl

EC Declaration of Conformity

We, Karsten International B.V., hereby declare that the Tufting Gun Model: 5227 / 3223318 complies with the applicable EU legislation.

EU Directives:

2006/42/EC (Machinery Directive)
2014/30/EU (EMC Directive)
RoHS 2011/65/EU; (EU) 2015/863

Applied Standards:

Machinery Safety (MD):
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN ISO 12100:2010

Electromagnetic Compatibility (EMC):

EN 61000-3-3: 2013 +A1:2019 +A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 +A1:2021 +A2:2024

RoHS:

EN IEC 63000: 2018

Testing was carried out by SGS.

The technical documentation is held by the authorized representative.

The electronic version of this manual and Declaration of Conformity is accessible via <https://www.qrsten.com/>.

Date: 01.04.2026

Peter A. Karsten
Chief Executive Officer (CEO)
Amsterdam

Belangrijke instructies. Bewaar voor toekomstig gebruik.

Het tuftingpakket bevat alles wat je nodig hebt om je eigen gepersonaliseerde tapijten te maken. Het tuftingpistool is een handgereedschap op stroom dat garen met hoge snelheid door stof heen slaat. Gebruik het pistool op de meegeleverde tuftingstof om je ontwerp tot leven te brengen. Experimenteer met verschillende garens, kleuren en stijlen om jouw meesterwerk te creëren!

1. Veiligheidsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING Lees en volg alle veiligheidsinstructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar zowel uw elektrisch gereedschap op netstroom (met kabel) als uw batterij-aangedreven gereedschap (draadloos).

1. Werkruimteveiligheid

- Houd de werkruimte schoon, goed verlicht en vrij van obstakels. Een rommelige of donkere werkplek verhoogt het risico op ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosiegevaarlijke omgevingen waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn. Vonken kunnen stof of dampen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op afstand tijdens gebruik. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker en gebruik geen adapters met getoede gereedschappen. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op elektrische schokken.
- ⚠ Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter. Het gebruik van andere adapters kan oververhitting, brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schok wanneer uw lichaam elektrisch geladen is.
- ⚠ Alleen voor gebruik binnenshuis: dit tuftingpistool is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omstandigheden. Gebruik het niet buiten of op plaatsen die blootstaan aan regen, vocht of onstabiele oppervlakken. Water dat het gereedschap binnendringt verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Misbruik de kabel niet. Gebruik de kabel nooit om het gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd de kabel weg van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verwarde kabels vergroten de kans op elektrische schokken.
- Gebruik wanneer onvermijdelijk buitenshuis een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik. Een geschikte kabel verkleint de kans op elektrische schok.
- Als gebruik in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een met een aardlekschakelaar (RCD) beveiligde stroomvoorziening. Een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

3. Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming verminderen letselrisico's.
- Voorom per ongeluk inschakelen: zorg dat de schakelaar UIT staat voordat u het gereedschap aansluit of draagt. Gereedschappen dragen met uw vinger op de schakelaar of gereedschappen aansluiten terwijl de schakelaar aan staat kan ongelukken veroorzaken.
- Verwijder instelsleutels of steeksleutels voordat u het gereedschap inschakelt. Een sleutel die aan een draaiend onderdeel blijft zitten kan letsel veroorzaken.
- Overstrek niet. Zorg altijd voor een stevige houding en balans. Dit geeft betere controle in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding of lang haar kan vast komen te zitten.
- Als er voorzieningen zijn voor stofafzuiging, zorg dan dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de toepassing. Het juiste gereedschap werkt beter en veiliger binnen het ontwerpvermogen.
- Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar defect is. Een gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u afstellingen maakt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt. Deze maatregelen verminderen de kans op onbedoeld inschakelen.
- Berg het gereedschap buiten bereik van kinderen en ongetrainde personen op. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud het gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning, blokkering van bewegende delen, beschadigingen en andere omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde gereedschappen vóór gebruik repareren.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden en scherpe gereedschappen blokkeren minder snel en zijn makkelijker te bedienen.
- Gebruik het gereedschap, accessoires en hulpstukken volgens deze instructies en met aandacht voor de werkomstandigheden.




5. Service

- Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur met gebruik van identieke vervangonderdelen. Dit waarborgt de veiligheid van het gereedschap.

Toepassingsgebied

Geschikt voor naaldweven van tapijten van verschillende maten en specificaties, diverse soorten wollen tapijten met rubberen rug, chemische vezeltapijten en kunstwandtapijten, en kan ook worden gebruikt voor driedimensionale patronen.

1.1. Uitleg van symbolen

Symbool	Uitleg
	Lees de handleiding voor gebruik om letsel te voorkomen
	CE-goedgekeurd
	Recycle ongewenste materialen in plaats van ze als afval weg te gooien. Gereedschap, slangen en verpakking moeten worden gesorteerd en op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd via het lokale recyclingcentrum.

2. Inhoud

- Tufting gun met beschermende huizing
- Houten frame 60x60 cm
- Tapijlatten
- Monks doek 70x70 cm
- 2x Klemmen
- Handleiding

3. Instructies

3.1. Voorbereidingen

- Sluit het netsnoer aan op de stroomvoorziening.
- Verbind de stroomuitgang met de stekker van het gereedschap.
- Steek de stekker in het stopcontact om te controleren of er stroom is.
- De stroomindicator van de adapter licht op zodra je de stroom inschakelt.
- Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar uit staat voordat je het apparaat op stroom aansluit.
- Om het apparaat soepel te laten werken, moeten er vóór gebruik en na elke 4 uur gebruik 1-2 druppels smeerolie (niet meegeleverd) op alle bewegende delen en aangegeven gaatjes worden aangebracht. Laat het pistool een paar keer zonder garen draaien om de olie te verspreiden.
- Voer het garen door het oog en de naald met de draaddoorhaler. Zorg ervoor dat het apparaat nog is losgekoppeld. **Tip:** Gebruik twee draden tegelijk voor een dikker tapijt.
- Zet het apparaat aan; het indicatielampje op het pistool zal oplichten.
- Klem het frame vast op je werkoppervlak met de bijgeleverde lijmklemmen aan de rand van je werkblad, met de pinnen naar je toe in een rechtopstaande positie. Plaats het frame op een stabiele oppervlakte binnenshuis.
- Span je stof over het frame door deze op de pinnen te drukken (let op, de pinnen zijn scherp). Begin aan de bovenkant en span naar de onderkant, ga daarna naar de zijkanten. Span de bovenkant en zijkanten opnieuw totdat de stof strak gespannen is als een trommel.
- Teken je ontwerp op de stof. Laat minimaal 5 cm ruimte aan de randen zodat je pistool het frame niet raakt tijdens het tuften. Deze 5 cm randen gebruik je later om de achterkant af te werken. **Let op:** Je werkt aan de achterkant van het tapijt. Tekst moet in spiegelbeeld worden getekend! Oefen eerst op een proeflap om fouten te vermijden.

Let op: Bedien het tuftpistool altijd met beide handen. Zet het gereedschap niet neer totdat de naald volledig tot stilstand is gekomen. Draag gehoorbescherming. Neem pauzes om vermoeidheid of hand-armtrillingsyndroom te voorkomen.

3.2. Gebruik

- Duw het voorste gedeelte van de naald in de stof. Je kunt de knop in- en uitdrukken om ronde vormen te maken. Begin langzaam met tuften, houd de knop ingedrukt voor het maken van lange lijnen. Je kunt de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar onderaan het handvat.
- Houd het pistool tegen de stof gedrukt en werk van onder naar boven. Wanneer je boven bent, trek je het pistool eruit en plaats je het opnieuw onderaan. De schaar in het pistool knipt het garen automatisch af. **Tip:** Werk liever langzaam. Voor het vullen van grote vlakken kun je sneller werken door de snelheidsregelaar aan te passen. Gebruik de voorkant van het pistool als richtlijn voor gelijke afstanden. **Let op:** Hoe dichter de lijnen op elkaar staan, hoe voller het tapijt wordt. Als er clusters van garen aan de achterkant ontstaan, werk je te snel, druk je het pistool niet stevig genoeg tegen de stof, of is de stof niet strak genoeg gespannen.
- Trek of knip lange draden aan de achterkant af voordat je gaat lijnen voor een glad resultaat.
- Gebruik een latex- of PVA-gebaseerde lijm (niet inbegrepen) aan de achterkant van je werk om alle draden te fixeren terwijl de stof nog strak gespannen zit. Laat het drogen en knip daarna je tapijt uit (laat ongeveer 5 cm rondom vrij). **Tip:** Verwijder garen dat op de verkeerde plek zit eenvoudig door het eruit te trekken vóór je de lijm aanbrengt. Controleer regelmatig de voorkant van je werk tijdens het proces.
- Lijm de randen naar de achterkant van je werk met een lijm (niet inbegrepen).
- Werk de voorkant af door losse draden af te knippen. Je kunt de randen bijknippen of vormgeven met een schaar of tapijtscheerapparaat.

4. Onderhoud van het product

- Koppel het pistool en de adapter altijd los vóór onderhoud, reiniging of afstellingen.
- Open regelmatig de zijkant van het pistool met de meegeleverde inbussleutels om draadjes te verwijderen en de bewegende delen te oliën. Sluit de zijkant van de machine vóór gebruik.
- Breng elke 4 uur gebruik 1-2 druppels naaimachineolie aan op het oliepunt en bewegende onderdelen zoals de schaar.
- Laat het naaldgebied afkoelen voordat u het aanraakt.
- Laat het tuftingpistool afkoelen voordat u het opbergt.
- Verwijder regelmatig plus en stof.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel met gebruik van originele onderdelen.
- Het pistool bevat geoliede onderdelen. Verwijder alleen de draadjes en olie opnieuw vóór gebruik. De handgreep kan worden gereinigd met een licht vochtige doek en vervolgens grondig worden gedroogd met een zachte doek.

5. Specificaties tuftpistool

Ingang	230V
Vermogen	120W
Frequentie	50HZ-60HZ
Verstelbare snelheid	6 tot 30 steken per seconde
Gewicht machine	1,5kg
Specificaties adapter	
Invoer	AC 100-240V 50-60HZ 2.5A
Uitvoer	DC 30V - 4A, 120W

6. Verwijdering

Gooi het artikel en de verpakkingsmaterialen weg volgens de geldende plaatselijke voorschriften.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorkruiste verwijfbare afvalbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met je andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg je gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.



De CE-markering is een certificatiemerk dat aangeeft dat producten die binnen de Europese Unie worden verkocht, voldoen aan de normen op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieubescherming. Het is een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de eisen van de geldende EG-richtlijnen.

Fabrikant

Karsten International B.V.
Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
Nederland
info@karsten.nl
www.karsten.nl

EG-Verklaring van Overeenstemming

Wij, Karsten International B.V., verklaren hierbij dat het Tufting Gun Model: 5227 / 3223318 voldoet aan de toepasselijke EU-wetgeving.

EU-richtlijnen:

2006/42/EG (Machinerichtlijn)
2014/30/EU (EMC-richtlijn)
RoHS 2011/65/EU; (EU) 2015/863

Toegepaste normen:

Machineveiligheid (MD):
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN ISO 12100:2010

Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC):

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021 + A2:2024

RoHS:

EN IEC 63000: 2018

De tests zijn uitgevoerd door SGS.

De technische documentatie wordt bewaard door de gemachtigde vertegenwoordiger.

De elektronische versie van deze handleiding en de EG-Verklaring van Overeenstemming is toegankelijk via <https://www.qrsten.com/>.

Datum: 01.04.2026



Peter A. Karsten
Chief Executive Officer (CEO)
Amsterdam

Wichtige Hinweise. Bitte für zukünftige Verwendung aufbewahren.

Das Tufting-Set enthält alles, was Sie benötigen, um Ihre eigenen personalisierten Teppiche herzustellen. Die Tufting-Pistole ist ein handgeführtes elektrisches Werkzeug, das Garn mit hoher Geschwindigkeit durch den Stoff schlägt. Verwenden Sie die Pistole auf dem beiliegenden Tufting-Stoff, um Ihre Designs zum Leben zu erwecken, und experimentieren Sie mit verschiedenen Garnen, Farben und Stilen, um Ihr Meisterwerk zu gestalten!

1. Sicherheitshinweise



▲ WARNUNG Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen. Das Nichtbefolgen kann zu elektrischem Schlag, Feuer oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Werkzeuge.

1. Sicherheit des Arbeitsbereichs

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Hindernissen. Ein unordentlicher oder dunkler Arbeitsplatz erhöht das Unfallrisiko.
- Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Bereichen mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Funken können Staub oder Dämpfe entzünden.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während des Betriebs fern. Ablenkung kann zu Kontrollverlust führen.

2. Elektrische Sicherheit

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals und verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Werkzeugen. Unveränderte Stecker verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
-  Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter. Die Verwendung anderer Adapter kann Überhitzung, Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Ein geerdeter Körper erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
-  Nur für den Innenbereich: Diese Tuftingpistole ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen. Nicht im Freien oder an feuchten, nassen oder instabilen Orten verwenden. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie es nicht zum Tragen, Ziehen oder Abziehen des Werkzeugs. Halten Sie es fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie im Freien nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind.
- Wenn der Betrieb an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Dies reduziert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Arbeit und handeln Sie umsichtig. Betreiben Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets Augenschutz. Zusätzliche Ausrüstung wie Staubmaske, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduziert das Verletzungsrisiko.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten: Vergewissern Sie sich, dass der Schalter AUS ist, bevor Sie das Werkzeug anschließen oder tragen.
- Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel vor dem Einschalten.
- Vermeiden Sie Überreichweite. Sorgen Sie für sicheren Stand und Gleichgewicht.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Keine weite Kleidung oder Schmuckstücke tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.
- Wenn Absaugvorrichtungen vorhanden sind, schließen Sie diese richtig an. Staubabsaugung reduziert staubbedingte Gefahren.

4. Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Nutzen Sie jeweils das richtige Werkzeug.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter defekt ist.
- Ziehen Sie den Stecker vor Einstellungen, Zubehörwechsel oder Lagerung.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeschulten Personen aufbewahren.
- Werkzeuge warten und auf Feilstellungen, blockierende Teile oder Beschädigungen prüfen.
- Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.
- Verwenden Sie Werkzeug und Zubehör gemäß den Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen.




5. Service

- Lassen Sie das Elektrowerkzeug nur von qualifizierten Fachleuten mit identischen Ersatzteilen warten. Dies gewährleistet die Sicherheit.

Anwendungsbereich

Geeignet für das Nadelweben von Teppichen verschiedener Größen und Spezifikationen, Wollteppichen mit Gummirücken, Chemiefaserteppichen und künstlerischen Tapissereien sowie für dreidimensionale Muster.

1.1 Erklärung der Symbole

Symbol	Erklärung
	Vor Gebrauch Anleitung lesen, um Verletzungen zu vermeiden
	CE-Konformität
	Nicht benötigte Materialien recyceln. Werkzeuge, Schläuche und Verpackungen sortieren und umweltgerecht entsorgen.

2. Inhalt

- Tufting-Pistole mit Schutzgehäuse
- Holzrahmen 60x60 cm
- Teppichnagelleisten,
- Möbelschiff 70x70 cm
- 2x Klemmen
- Bedienungsanleitung

3. Anweisungen

3.1. Vorbereitung

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromquelle.
2. Verbinden Sie den Ausgangsstecker mit dem Anschluss des Werkzeugs.
3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, um die Stromversorgung zu überprüfen.
4. Die Betriebsanzeige am Adapter leuchtet, sobald Sie das Gerät einschalten.
5. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät mit Strom verbinden.
6. Um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, geben Sie vor der Verwendung und nach jeweils 4 Stunden Betrieb 1–2 Tropfen Schmieröl (nicht enthalten) auf alle beweglichen Teile und markierten Öffnungen. Lassen Sie die Pistole ein paar Mal ohne Garn laufen, um das Öl zu verteilen.
7. Führen Sie das Garn mit dem Einfädler durch das Ohr und die Nadel. Achten Sie darauf, dass das Gerät weiterhin vom Strom getrennt ist. **Tipp:** Verwenden Sie zwei Fäden gleichzeitig für einen dickeren Teppich.
8. Schalten Sie das Gerät ein, die Kontrollleuchte an der Pistole leuchtet.
9. Befestigen Sie den Rahmen mit den mitgelieferten Klemmen am Rand Ihrer Arbeitsfläche, mit den Stiften aufrecht zu Ihnen zeigend. Stellen Sie über den Rahmen auf eine stabile Oberfläche im Innenbereich.
10. Spannen Sie Ihren Stoff über den Rahmen, indem Sie ihn auf die Stifte drücken (Achtung: Die Stifte sind scharf!). Beginnen Sie oben und spannen Sie nach unten, dann zu den Seiten. Spannen Sie oben und an den Seiten erneut, bis der Stoff straff wie eine Trommel sitzt.
11. Zeichnen Sie Ihr Design auf den Stoff. Lassen Sie an den Rändern mindestens 5 cm Platz, damit die Pistole den Rahmen während des Tuftens nicht berührt. Diese 5 cm werden später zum Fertigstellen der Rückseite verwendet. **Hinweis:** Sie arbeiten an der Rückseite des Teppichs. Text muss spiegelverkehrt gezeichnet werden! Üben Sie zuerst an einem Probestück, um Fehler zu vermeiden.

Hinweis: Bedienen Sie die Tufting-Pistole stets mit beiden Händen. Legen Sie das Werkzeug erst ab, wenn die Nadel vollständig zum Stillstand gekommen ist. Tragen Sie Gehörschutz. Machen Sie Pausen, um Ermüdung oder Hand-Arm-Vibrationsschäden zu vermeiden.

3.2. Anwendung

1. Drücken Sie den vorderen Teil der Nadel in den Stoff. Sie können den Knopf drücken und loslassen, um runde Formen zu erstellen. Beginnen Sie langsam mit dem Tuften; halten Sie den Knopf gedrückt, um lange Linien zu machen. Die Geschwindigkeit lässt sich mit dem Regler am unteren Griff einstellen.
2. Halten Sie die Pistole gegen den Stoff und arbeiten Sie von unten nach oben. Wenn Sie oben angekommen sind, ziehen Sie die Pistole heraus und setzen Sie sie unten erneut an. Die Schere im Inneren der Pistole schneidet das Garn automatisch ab. **Tipp:** Arbeiten Sie lieber langsam. Zum Füllen großer Flächen können Sie schneller arbeiten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler anpassen. Nutzen Sie die Vorderseite der Pistole als Richtlinie für gleichmäßige Abstände. **Hinweis:** Je dichter die Linien beieinanderliegen, desto voller wird der Teppich. Wenn sich

3. Ziehen oder schneiden Sie lange Fäden auf der Rückseite ab, bevor Sie kleben, um ein glattes Ergebnis zu erzielen.
4. Verwenden Sie einen latex- oder PVA-basierten Kleber (nicht enthalten) auf der Rückseite Ihrer Arbeit, um alle Fäden zu fixieren, während der Stoff noch straff gespannt ist. Lassen Sie den Kleber trocknen und schneiden Sie dann Ihren Teppich aus (lassen Sie etwa 5 cm Rand). **Tipp:** Entfernen Sie falsch platziertes Garn einfach durch Herausziehen, bevor Sie den Kleber auftragen. Kontrollieren Sie regelmäßig die Vorderseite Ihrer Arbeit.
5. Kleben Sie die Ränder mit einer Heißklebepistole (nicht enthalten) auf die Rückseite Ihrer Arbeit.
6. Vollen Sie die Vorderseite, indem Sie Lose Fäden abschneiden. Sie können die Ränder mit einer Schere oder einem Teppichschneidegerät trimmen oder formen.

4. Pflege des Produkts

- Trennen Sie das Gerät und den Adapter immer vom Strom, bevor Sie Wartung, Reinigung oder Einstellungen durchführen.
- Öffnen Sie die Seite des Geräts mit den mitgelieferten Inbusschlüsseln, um Fasern zu entfernen und die beweglichen Teile zu ölen. Schließen Sie die Seite vor dem Gebrauch wieder.
- Geben Sie alle 4 Betriebsstunden 1–2 Tropfen Nähmaschinenöl in die Ölstelle und die beweglichen Teile.
- Lassen Sie den Nadelbereich abkühlen, bevor Sie ihn berühren.
- Lassen Sie die Tuftingpistole vor der Lagerung abkühlen.
- Entfernen Sie regelmäßig Fusseln und Staub.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Verwendung von Originalteilen durchgeführt werden.
- Das Gerät enthält geölte Teile. Entfernen Sie lediglich die Fasern und ölen Sie das Gerät vor Gebrauch erneut. Der Griff kann mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt und anschließend gründlich mit einem weichen Tuch getrocknet werden.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.

5. Spezifikationen Tuftpistole

Eingang	28 V
Leistung	120 W
Frequenz	50HZ-60HZ
Einstellbare Geschwindigkeit	6 bis 30 Stiche pro Sekunde
Gewicht der Maschine	1,5 kg
Adapter-Spezifikationen	
Eingang	AC 100-240 V 50-60Hz 2.5A
Ausgang	DC 30 V - 4A, 120 W

6. Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und das dazugehörige Verpackungsmaterial gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des zusätzlichen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die CE-Kennzeichnung ist eine Zertifizierungskennzeichnung, die die Konformität von Produkten, die in der Europäischen Union verkauft werden, mit den Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutznormen anzeigt. Die CE-Kennzeichnung ist die Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EG-Richtlinien entspricht.

Hersteller

Karsten International B.V.
Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
Niederlande
info@karsten.nl
www.karsten.nl

EG-Konformitätserklärung

Wir, Karsten International B.V., erklären hiermit, dass das Tufting Gun Modell: 5227 / 3223318 den geltenden EU-Rechtsvorschriften entspricht.

EU-Richtlinien:

2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)
2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
RoHS 2011/65/EU (EU) 2015/863

Angewandte Normen:

Maschinensicherheit (MD):
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN ISO 12100:2010

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021 + A2:2024

RoHS:

EN IEC 63000: 2018

Die Prüfungen wurden von SGS durchgeführt. Die technische Dokumentation wird vom bevollmächtigten Vertreter aufbewahrt.

Die elektronische Version dieser Bedienungsanleitung und der EG-Konformitätserklärung ist über <https://www.krsten.com/> zugänglich.

Datum: 01.04.2026

Peter A. Karsten
Chief Executive Officer (CEO)
Amsterdam

Instructions importantes. À conserver pour une utilisation ultérieure.

Le kit de tufting comprend tout ce dont vous avez besoin pour créer vos propres tapis personnalisés. Le pistolet à tufter est un outil électrique portatif qui insère du fil dans le tissu à grande vitesse. Utilisez le pistolet sur la toile à tufter fournie pour donner vie à vos créations. Expérimentez avec différents fils, couleurs et styles pour créer votre chef-d'œuvre!

1. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Lisez et suivez toutes les instructions de sécurité. Le non-respect peut provoquer une électrocution, un incendie ou des blessures graves. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » désigne les outils filaires ou sans fil.

1. Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre, bien éclairée et dégagée. Un espace encombré ou sombre augmente les risques d'accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs contenant des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Les étincelles peuvent enflammer des vapeurs ou particules.
- Maintenez les enfants et les personnes à distance lors de l'utilisation. La distraction peut entraîner une perte de contrôle.

2. Sécurité électrique

- Les fiches des outils doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais la fiche et n'utilisez pas d'adaptateur avec des outils mis à la terre.
- ⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur fourni. L'utilisation d'autres adaptateurs peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une électrocution.
- Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
- ⚠ Usage intérieur uniquement : ce pistolet de tufting est conçu pour une utilisation en intérieur et en conditions sèches. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans des environnements humides.
- Ne manœuvrez pas le cordon. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenez-le éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.
- En extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour un usage extérieur.
- Si l'utilisation dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD). Celui-ci réduit les risques d'électrocution.

3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, faites preuve de bon sens et ne travaillez pas si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.
- Empêchez tout démarrage accidentel : assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT avant de brancher ou transporter l'outil.
- Retirez toute clé ou outil de réglage avant la mise en marche.
- Ne vous penchez pas exagérément. Gardez une position stable pour assurer un meilleur contrôle.
- Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'extraction de poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils soient correctement installés et utilisés.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- N'obligez jamais un outil. Utilisez l'outil adéquat pour la tâche.
- N'utilisez pas un outil dont l'interrupteur fonctionne mal.
- Débranchez l'outil avant tout réglage, changement d'accessoire ou rangement.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes non formées.
- Entretenez les outils. Vérifiez l'alignement, le blocage ou la rupture de pièces. Faites réparer tout outil endommagé avant utilisation.
- Maintenez les outils de coupe propres et affûtés.
- Utilisez l'outil et les accessoires conformément aux instructions et en tenant compte des conditions de travail.




5. Service

- Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantit la sécurité.

Domaine d'application

Convient au tissage à l'aiguille de tapis de diverses tailles et spécifications, tapis en laine pure à dossier caoutchouc, tapis en fibres synthétiques et tapisseries artistiques, ainsi qu'aux motifs tridimensionnels.

1.1 Explication des symboles

Symbole	Explication
	Lire le manuel avant utilisation pour éviter les blessures
	Conforme CE
	Recycler les matériaux non désirés. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés et déposés dans un centre de recyclage.

2. Contenu

- Pistolet à tufting avec boîtier de protection
- Cadre en bois 60x60 cm
- Lattes à clous pour tapis
- Tissu Monk's cloth 70x70 cm
- 2x Serre-joints
- Manuel d'instructions

3. Instructions

3.1. Préparations

1. Branchez le cordon d'alimentation à la source d'électricité.
2. Connectez la prise de sortie à la prise de l'outil.
3. Branchez la prise dans une prise murale pour vérifier l'alimentation.
4. Le voyant de l'adaptateur s'allume lorsque l'alimentation est activée.
5. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant de brancher l'appareil.
6. Pour garantir un fonctionnement fluide, appliquez 1 à 2 gouttes d'huile lubrifiante (non incluse) sur toutes les parties mobiles et les trous indiqués avant utilisation et après toutes les 4 heures d'utilisation. Faites fonctionner le pistolet quelques instants sans fil pour répartir l'huile.
7. Passez le fil dans l'œillet et l'aiguille à l'aide de l'enfileur. Assurez-vous que l'appareil est encore débranché.
Astuce : Utilisez deux fils à la fois pour un tapis plus épais.
8. Allumez l'appareil ; le voyant du pistolet s'allumera.
9. Fixez le cadre à votre surface de travail avec les serre-joints fournis, au bord de votre table, avec les picots tournés vers vous en position verticale. Placez le cadre sur une surface intérieure stable.
10. Tendez votre tissu sur le cadre en le pressant sur les picots (attention, ils sont pointus !). Commencez par le haut et tendez vers le bas, puis vers les côtés. Retendez le haut et les côtés jusqu'à ce que le tissu soit tendu comme une peau de tambour.
11. Dessinez votre motif sur le tissu. Laissez au moins 5 cm de marge sur les bords pour éviter que le pistolet ne touche le cadre pendant le tuftage. Ces 5 cm serviront ensuite pour la finition du dos. **Attention :** Vous travaillez sur l'arrière du tapis. Le texte doit être dessiné en miroir ! Entraînez-vous d'abord sur un échantillon pour éviter les erreurs.

Remarque : Utilisez toujours le pistolet à tufting avec les deux mains. Ne déposez pas l'outil tant que l'aiguille ne s'est pas complètement arrêtée. Portez une protection auditive. Faites des pauses pour éviter la fatigue ou les troubles liés aux vibrations main-bras.

3.2. Utilisation

1. Enfonchez la partie avant de l'aiguille dans le tissu. Vous pouvez appuyer sur la gâchette puis relâcher pour créer des formes rondes. Commencez à touffeter lentement ; maintenez la gâchette enfoncée pour réaliser de longues lignes. Vous pouvez régler la vitesse à l'aide du régulateur situé sous la poignée.
2. Maintenez le pistolet contre le tissu et travaillez de bas en haut. Une fois en haut, retirez le pistolet et remplacez-le en bas. Les ciseaux internes couperont le fil automatiquement. **Astuce :** Mieux vaut travailler lentement. Pour remplir de grandes zones, vous pouvez aller plus vite en ajustant le régulateur de vitesse. Utilisez l'avant du pistolet comme guide pour obtenir des espacements réguliers. **Attention :** Plus les lignes sont rapprochées, plus le tapis sera dense. Si des amas de fil apparaissent à l'arrière, vous travaillez trop vite, vous n'appuyez pas assez fort sur le tissu ou le tissu n'est pas assez tendu.
3. Tirez ou coupez les fils longs à l'arrière avant de coller pour obtenir un résultat lisse.
4. Utilisez une colle à base de latex ou de PVA (non incluse) au dos de votre travail pour fixer tous les fils pendant que le tissu est encore bien tendu. Laissez sécher puis découpez votre tapis (laissez environ 5 cm tout autour).

Astuce : Retirez facilement les fils mal placés en les tirant avant d'appliquer la colle. Vérifiez régulièrement l'avant de votre travail.

5. Collez les bords vers l'arrière de votre travail avec un pistolet à colle chaude (non inclus).
6. Finissez l'avant en coupant les fils lâches. Vous pouvez tailler ou façonner les bords avec des ciseaux ou un outil de sculpture pour tapis.

4. Entretien du produit

- Débranchez toujours le pistolet et l'adaptateur avant toute maintenance, nettoyage ou réglage.
- Ouvrez le côté du pistolet à l'aide des clés hexagonales fournies pour enlever les fibres et huiler les pièces mobiles. Refermez le côté de la machine avant utilisation.
- Appliquez 1 à 2 gouttes d'huile pour machine à coudre sur le point de lubrification et huiler les pièces mobiles toutes les 4 heures d'utilisation.
- Laissez la zone de l'aiguille refroidir avant de la toucher.
- Laissez le pistolet de tufting refroidir avant de le ranger.
- Nettoyez régulièrement les peluches et la poussière.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié utilisant des pièces d'origine.
- Le pistolet contient des pièces huilées. Retirez seulement les fibres et huilez de nouveau avant utilisation. La poignée peut être nettoyée avec un chiffon légèrement humide puis séchée soigneusement avec un chiffon doux.
- Rangez dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

5. Spécifications du pistolet à tufter

Entrée	28 V
Puissance	120 W
Fréquence	50HZ-60HZ
Vitesse réglable	6 à 30 points par seconde
Poids de la machine	1,5 kg
Spécifications de l'adaptateur	
Entrée	AC 100-240 V 50-60Hz 2.5A
Sortie	DC 30 V - 4A, 120 W

6. Elimination

Débarrassez-vous l'article et les matériaux d'emballage conformément à la réglementation locale en vigueur.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.



Le marquage CE est une marque de certification qui indique la conformité aux normes de santé, de sécurité et de protection de l'environnement des produits vendus dans l'Union européenne. Le marquage CE est la déclaration du fabricant selon laquelle le produit est conforme aux exigences des directives CE applicables.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Fabricant

Karsten International B.V.
Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
Pays-Bas
info@karsten.nl
www.karsten.nl

Déclaration CE de Conformité

Nous, Karsten International B.V., déclarons par la présente que le Tufting Gun Modèle : 5227 / 3223318 est conforme à la législation européenne applicable.

Directives européennes :

2006/42/CE (Directive Machines)
2014/30/UE (Directive CEM)
RoHS 2011/65/UE ; (UE) 2015/863

Normes appliquées :

Sécurité des machines (MD) :
EN 62841-1:2015 + A1:2022
EN ISO 12100:2010

Compatibilité électromagnétique (CEM) :

EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019 + A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1:2021 + A2:2024

RoHS :

EN IEC 63000: 2018

Les essais ont été réalisés par SGS.

La documentation technique est conservée par le représentant autorisé.

La version électronique de ce manuel et de la Déclaration CE de Conformité est accessible via <https://www.karsten.com/>.

Date : 01.04.2026

Peter A. Karsten
Chief Executive Officer (CEO)
Amsterdam

Crafts&Co.

Share your best piece of art

#craftsandco

www.craftsandco.eu



Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
The Netherlands
info@karsten.nl
www.craftsandco.eu

Art no: 5227
Batch no: 25940
Made in China



Paper
Carta
Manual
Manual

Raccolta Carta
Verifica le disposizioni
del tuo comune